

*Sistemas de clasificación social de las minorías en los
medios de comunicación. Negroafricanos y marroquíes en
los informativos.*

Lola López y Sara Losa

Centre d'Estudis Africans (CEA)

Diciembre 2007

Index

1. Marco teórico y objeto de estudio

1.1. El papel de los medios de comunicación: ¿espejos de la realidad o generadores de dinámicas sociales?

1.2. El "otro": las minorías en España y Cataluña

2. Muestra y justificación de los días escogidos

2.1. Las vallas de Ceuta y Melilla: ruta nº 2

2.1.1. Cronología de los hechos

2.2. Desde las costas africanas en cayuco hasta Canarias: ruta nº 3

3. Metodología

4. Objetivos del estudio e hipótesis

5. Análisis del tratamiento informativo de las minorías

5.1. Construcción de la noticia: enfoques e implicaciones

5.1.1. Sensacionalismo y dramatización

5.1.2. Los medios de comunicación como protagonistas de la noticia

5.2. Clasificaciones sociales propuestas. Los actores y sus papeles

5.2.1. Nosotros los "buenos"

* El gobierno español

* Las ONG

* La UE

5.2.2. Los otros "malos": los marroquíes

5.2.3. La masa de los otros "sin-voz": los negroafricanos

5.3. Estrategias de discriminación

5.3.1. Lenguaje

5.3.2. Imágenes

5.3.3. Asociación de ideas

5.4. La migración: causas y soluciones

5.4.1. Las causas: ¿un fenómeno natural?

5.4.2. *La solución: el control*

6. Conclusiones: aportaciones y propuestas para un tratamiento respetuoso de las minorías

7. Bibliografía

1. Objeto de estudio

Este proyecto se plantea analizar el papel de los discursos de los medios de comunicación como sistemas de clasificación social de las minorías¹. Vista la amplitud y la ambición del proyecto y considerados los límites de este estudio, hemos intentado delimitar al máximo el objeto de estudio para poder proponer un análisis preciso y concreto. Para alcanzar este objetivo, tal y como detallaremos en la parte dedicada a la metodología, hemos priorizado el análisis cualitativo al cuantitativo, analizando ejemplos concretos que consideramos paradigmáticos.

Una primera delimitación en el objeto de estudio ha sido la decisión de centrarnos únicamente en el análisis de la **televisión** como medio de comunicación masivo por excelencia y, dentro de la amplia gama de la programación, hemos focalizado la atención del análisis en los **informativos de tarde-noche**. Esta elección está respaldada, en primer lugar, por el alto nivel de audiencia que alcanzan los informativos² en especial los de tarde-noche. En segundo lugar, como veremos en el punto 1.1., consideramos que los informativos juegan un papel fundamental en la explicación y estructuración de las dinámicas sociales de una sociedad.

A pesar de esta delimitación de nuestro objeto de estudio, estudiar todas las **cadenas** españolas, públicas y privadas, estatales y autonómicas sobrepasaría las intenciones de este estudio, de modo que hemos elegido analizar dos cadenas públicas, una de difusión nacional (TVE) y la otra de ámbito autonómico (TV3).

Una segunda delimitación del objeto de estudio se ha impuesto en el momento de considerar las minorías para poder centrarnos en su tratamiento en los informativos. Somos conscientes del reduccionismo que implica el intento de delimitar y definir grupos sociales dentro de un conjunto más amplio como puede ser la población de un estado-nación. Por esta razón hemos intentado considerar **dos grupos sociales minoritarios**, de los muchos presentes en la sociedad española, de la manera más amplia posible. Las dos minorías que retendrán nuestra atención en este estudio son las personas provenientes de Marruecos y las personas negroafricanas³ provenientes del África sudsaariana⁴.

¹ Con la utilización de los términos "minoría" y "minoritario" queremos hacer referencia a unas características puramente numéricas en relación al conjunto de la sociedad española, sin ninguna alusión a las relaciones de poder instauradas entre estos grupos.

² Según datos de TNS-Sofres Los 'Telenoticias' de TV3 obtuvieron, en 2006, sumando todas las ediciones, una audiencia global del 24,1 por ciento de la audiencia de Cataluña, a una distancia destacada de Antena 3 (19,7 por ciento), Telecinco (16,5 por ciento) y TVE (15,1 por ciento). A nivel nacional los informativos de TVE y Antena 3 están en un nivel de audiencia aproximado de un 20%.

³ La utilización del término "negroafricanos" para denominar las personas de origen sudsaariano, ha sido elegido por migrantes de este origen durante entrevistas realizadas para la elaboración de fichas sobre el tratamiento de las minorías dirigidas a profesionales de la comunicación.

Una vez aclarado el objeto de estudio del análisis que propondremos a continuación, creemos necesario plantearnos algunas preguntas epistemológicas.

1.1. El papel de los medios de comunicación: ¿espejos de la realidad o generadores de dinámicas sociales?

¿Porqué concentrarnos en los sistemas de clasificación social propuestos por los medios de comunicación? ¿Porqué focalizar nuestra atención en la mediatización de los grupos minoritarios en vez de dedicarnos directamente al estudio de la migración⁵ en cuanto base sociológica de estos procesos de mediatización? ¿Cuál es el papel de los medios de comunicación? Para explicar nuestra postura al respecto, consideramos útil mencionar brevemente las dos concepciones sociológicas más frecuentes para abordar este tipo de cuestión⁶.

Podemos decir que una primera tendencia ve en los medios de comunicación unos **traductores más o menos fieles** de las realidades que les rodean así como de las preocupaciones de la sociedad. Los relatos construidos por los medios serían en este caso unos síntomas que reflejan algunos aspectos de la sociedad en la cual se inscriben que irían más allá de los eventos inmediatos a los cuales se refieren. Los medios de comunicación serían, según esta visión, sociológicamente significativos de evoluciones y cambios sociales que sobrepasan los hechos de la información.

Una segunda concepción vería los medios de comunicación como un **universo a parte**, lo suficientemente organizado para que los relatos mediáticos se distingan claramente de las realidades que cuentan. Estos relatos mediáticos deberían ser analizados en un segundo grado, siendo más significativos del universo periodístico que de los grupos y situaciones de los que hablan.

Sin identificarnos completamente con ninguna de estas dos posturas, sino más bien considerando elementos de cada una, creemos que el estudio de los discursos mediáticos y los procesos de mediatización de los hechos puede ser revelador de nuevos espacios de producción de significados colectivos y de la creación de nuevas formas de interrelaciones sociales entre grupos e individuos.

⁴ Queremos destacar la utilización del término "suDsahariana" y no "suBsahariana" en referencia a un criterio geográfico que no implique ningún tipo de juicio de valor.

⁵ Preferimos la utilización los términos *migración/ migrante* a los de *INmigración/ Inmigrante*. En primer lugar para intentar conservar la doble dimensión (*INmigración/ Emigración*) y la complejidad implícita en los primeros y, en segundo lugar, para evitar el etnocentrismo de un saber interesado que pretende reducir el migrante a su condición de *INmigrante* y portador de problemas sociales. Para mayor información sobre el tema referirse a Sayad (1991: 15).

⁶ Ver BATTEGAY y BOUBEKER (1993).

Si hubiésemos analizado los cambios en la estructura social de la sociedad española debido al aumento de la presencia de grupos minoritarios de manera más general, habríamos considerado el discurso y el tratamiento mediático de las migraciones como un mero síntoma de profundos cambios sociales. Siguiendo este enfoque habríamos tenido que aclarar situaciones y lógicas sociales que van más allá de los eventos mediatizados.

Nuestro análisis de los medios de comunicación (en este caso la televisión) y de la clasificación social que presentan al espectador, pretende ir más allá de una visión de la actualidad mediatizada como espejo de la realidad social española. Consideramos de hecho que no existe una continuidad "natural" entre lo que pasa en el mundo y los relatos mediáticos presentados en los informativos y es justamente por esta razón que los procesos de creación, los enfoques y los marcos de referencia que dan sentido a las noticias deben de ser analizados.

Hemos intentado focalizar nuestra atención en la manera en la que se construye el discurso de la actualidad, en la manera en que la mediatización de las minorías se ha convertido en uno de los **espacios de la acción social**, una modalidad de las relaciones entre personas provenientes de otros países y la sociedad española.

1.2. El "otro": las minorías en España y Cataluña

Según los últimos datos oficiales disponibles⁷ en España residen 3.730.610 personas de origen extranjero (el 8,5% de la población total⁸), de las cuales 798.904 (11,42% de la población total) viven en Cataluña. Las nacionalidades mayoritariamente representadas en el conjunto de la población migrante de España son los marroquíes (13,71% de la población extranjera), seguidos muy de cerca por los ecuatorianos (13,35%) mientras que ningún país del África subsahariana aparece entre las veinte nacionalidades mayoritarias⁹. Si consideramos los datos de la ciudad de Barcelona que dan cuenta del crecimiento de la población de origen extranjero en el último año, notamos que el porcentaje de personas provenientes del norte de África y del Magreb ha crecido un 6,7% en el último año mientras que las provenientes del África subsahariana ha crecido un 9,9% (3.790 personas en enero de 2006).

⁷ Ver www.ine.es, para los datos del último informe anual disponible (2005) sobre la población extranjera en España y www.bcn.es para los datos del último informe anual disponible (2006) sobre la población extranjera en Barcelona y Cataluña.

⁸ Hay que tener en cuenta que estos datos, basados en el padrón municipal, no cuentan con el total efectivo de la población extranjera dado que las personas en situación administrativa irregular pueden optar por no inscribirse.

⁹ Podemos suponer que estos datos se hayan modificado a lo largo de 2005 y 2006.

Todos los debates sobre la convivencia con estas minorías giran alrededor de un dilema: la integración o la exclusión. De hecho no es más que una falsa elección porqué en la mayoría de los casos integrarse a la cultura dominante significa transformarse en "malas copias" (Juliano, 1994) mientras que mantener su especificidad implica la **desvalorización**. La desvalorización se construye a partir de **prejuicios**, tópicos y estigmas sociales que condicionan la visión del "otro" clasificándolo *a priori* según **categorizaciones limitantes y estáticas** que impiden una relación igualitaria y dinámica. Esta desvalorización, que puede ser más o menos explícita según las situaciones, tiene consecuencias en la consolidación de dinámicas y escenarios de interrelaciones entre los diferentes grupos y la sociedad española.

Tal y como lo hemos mencionado creemos que los medios de comunicación constituyen uno de los muchos espacios de acción social donde se opera una construcción, re-construcción y re-definición constante de los hechos, mientras se ejercen efectos sobre el curso de la acción. Los relatos mediáticos participan así de la **construcción social de la realidad** que retransmiten y al mismo tiempo producen nuevas dinámicas de interacción social. Los medios de comunicación proponen entonces una puesta en escena de los grupos minoritarios que termina por condicionar y moldear las relaciones interpersonales e intergrupales en la vida de todos los días.

2. Muestra y justificación de los días escogidos

Como ya hemos señalado, este análisis no pretende ser exhaustivo ni cuantitativo y por esta razón la muestra de materiales escogidos es relativamente limitada. Hemos analizado los informativos de tarde-noche de dos cadenas, una estatal, TVE, y una autonómica, TV3, durante dos periodos que nos han parecido ser significativos y paradigmáticos. El primer periodo analizado es la semana del 6 al 12 de octubre de 2005, el segundo son los días 15 y 16 de mayo de 2006.

2.1. Las vallas de Ceuta y Melilla: ruta nº 2

En el imaginario colectivo español, las imágenes de la llegada de personas provenientes de África han sido, durante mucho tiempo, relacionadas con las pateras, pequeñas embarcaciones que cruzaban el estrecho saliendo desde las costas de Marruecos. Pero, a partir del mes de agosto 2005, los medios de comunicación empezaron a informar de la existencia de una nueva manera de entrar en territorio español desde África: cruzar las vallas fronterizas entre Marruecos y las ciudades autonómicas de Ceuta y Melilla.

Como veremos en el análisis detallado de las noticias presentadas en los informativos, la justificación que presentan de la emergencia de esta nueva ruta es el aumento del control y de las medidas preventivas para la llegada en pateras a las costas andaluzas. La entrada a España a través de las vallas de Ceuta y Melilla sería entonces una opción alternativa a la primera, la patera.

Entre los varios momentos de la consolidación de esta segunda ruta, hemos querido destacar la semana del 6 al 12 de octubre de 2005. Durante el mes de septiembre se produjeron intentos de cruzar la frontera siempre más multitudinarios y al principio de la segunda semana de octubre murieron seis personas al intentarlo. A partir de este "accidente" se desencadenaron una serie de acciones y reacciones que resumimos a continuación.

2.1.1. Cronología de los hechos.

Jueves 6 de octubre 2005

Mueren 6 negroafricanos presuntamente a mano de las fuerzas de seguridad marroquíes al intentar saltar la valla de Melilla, además hay muchos heridos. Un solo hombre ha conseguido entrar a España de los aproximadamente mil que lo han

intentado. Han resultado heridos también dos guardias civiles y un soldado español. Visita de la vicepresidenta Fernández de la Vega y anuncio del gobierno español de las primeras devoluciones a Marruecos.

Viernes 7 de octubre 2005

Varias ONG (SOS Racismo, MSF) denuncian el abandono de negroafricanos por parte de las autoridades de Marruecos en zonas cercanas a la frontera con Argelia. España devuelve los primeros negroafricanos a Marruecos. Las fuerzas de seguridad marroquíes cortan árboles al lado de la valla para obtener mayor visibilidad.

Sábado 8 de octubre 2005

El gobierno marroquí promete repatriar a los negroafricanos abandonados en el desierto. Dice que serán trasladados en autobús hasta el noroeste de Marruecos y de allí, al día siguiente, en avión hasta sus países. España suspende momentáneamente las devoluciones a Marruecos.

Domingo 9 de octubre 2005

Empiezan las repatriaciones hacia Malí y Senegal (países que tienen convenios con Marruecos) pero las ONG denuncian otras deportaciones hacia el desierto en autobuses. Las personas viajan esposadas. Visita de Mariano Rajoy a Melilla. Se anuncia la visita del Ministro Moratinos a Rabat para coordinar las devoluciones.

Lunes 10 de octubre 2005

Algunas personas son repatriadas a Malí y Senegal mientras que otras, según siguen denunciando las ONG, son deportadas al sur de Marruecos, en autocares, sin destino conocido. Visita del Ministro Moratinos a Rabat.

Martes 11 de octubre 2005

Confusión en Marruecos sobre el destino de los negroafricanos en el desierto. Dos aviones repatrian a personas de Senegal y Malí. Los ministros de exteriores de Marruecos y España anuncian una quimera euro-africana para buscar soluciones.

Miércoles 12 de octubre 2005

Un informe de los expertos enviados por la UE a Ceuta y Melilla desvela que hay 30.000 migrantes a la espera de entrar a España por las vallas fronterizas. La UE promete su apoyo a España en la búsqueda de soluciones. En Luxemburgo tiene lugar la cumbre de Ministros de exteriores y justicia de los 25.

2.2. Desde las costas africanas en cayuco hasta Canarias: ruta nº 3

Mientras analizábamos los informativos del mes de octubre de 2005 para detectar los sistemas de clasificación social de marroquíes y negroafricanos en los medios de comunicación, hemos asistido (a partir de enero 2006 hasta el día de hoy), a través de la televisión, a la emergencia de una nueva manera de llegar a España desde el África subsahariana. Esta vez desde las costas de Senegal y Mauritania, los negroafricanos llegan en embarcaciones de pesca (llamadas *cayucos*) y efectúan un viaje de hasta 1600 Km por mar abierto hasta llegar a las islas Canarias.

La creación de este nuevo camino alternativo ha llamado nuestra atención y hemos querido analizar algunas noticias que relaten este nuevo intento para comparar la mediatización de estos hechos con los sucedidos seis meses antes. Para efectuar dicha comparación hemos elegido dos días, el 15 y 16 de mayo de 2006. La elección ha sido determinada por el hecho que fue un momento en el que llegaron gran número de cayucos a las islas Canarias y, sobre todo, porque fue en ese preciso momento cuando los medios de comunicación empezaron a hablar de una "nueva ruta" y a comparar estos datos con las llegadas por otros caminos.

Hay que mencionar que en las noticias del mes de mayo de 2006, aparece como "protagonista"¹⁰ el conjunto de los negroafricanos subsaharianos mientras que desaparece la presencia de personas marroquíes. Esto implica que la comparación con las clasificaciones sociales de estas mismas minorías aparecidas en los medios de comunicación en octubre de 2005, ha sido posible solamente con este primer grupo.

¹⁰ Ponemos este termino entre comillas porqué, como veremos más detalladamente en el análisis del punto 5, el hecho que los negroafricanos aparezcan como sujetos de las noticias no implica que sean tratados como protagonistas y no se les dedica el tiempo que esto requeriría.

3. Metodología

Tal y como hemos mencionado en el punto 1, el análisis que proponemos en este estudio es un análisis cualitativo que no pretende ser exhaustivo y que se concentra en algunos momentos puntuales del tratamiento informativo relacionado con el tema de los grupos minoritarios, elegidos según criterios que nos parecieron ilustrativos.

Para elegir los informativos de los nueve días que componen la muestra y de los cuales hemos realizado un análisis en profundidad, hemos visionado un total de 84 informativos (repartidos entre el mes de septiembre de 2005 y agosto del 2006). A partir de los varios momentos informativos relacionados con el tema de las migraciones internacionales y de las minorías en España presentados por los medios de comunicación en estos meses¹¹, hemos seleccionado la segunda semana del mes de octubre de 2005 y los días 15 y 16 de mayo 2006 porque consideramos que son bastante paradigmáticos y reflejan de manera representativa el tipo de clasificación social propuesto en general por los medios.

Una vez seleccionada la muestra, hemos realizado varios visionados en profundidad de cada noticia relacionada con los temas de nuestro interés. Por cada noticia, ha sido rellenada una ficha con las informaciones necesarias para el análisis (texto de la noticia, descripción de las imágenes, tiempos, fuentes, protagonistas, declaraciones, propósitos explícitos e implícitos, etc.).

A partir del material recogido en estas fichas ha sido realizado un análisis de los varios discursos presentes en las noticias. Se han identificado los varios temas tratados de manera relevante en cada noticia, así como el enfoque acordado a los hechos en cada situación. Se han detectado los varios sujetos/ protagonistas de las noticias y declaraciones y se ha prestado particular atención al espacio que ocupa cada uno en la formulación o definición de la situación así como en la delimitación de las soluciones.

Además se han tratado de determinar los discursos generales que respaldan las elecciones que resultan en la construcción de la noticia emitida. En la mayoría de los casos, las ideas que los medios de comunicación expresan en relación a una determinada noticia van más allá de los eventos inmediatos y hacen referencia a fenómenos más amplios y generales como las migraciones internacionales.

¹¹ La gran mayoría de estos momentos informativos está relacionada con la llegada de personas de origen africano a las costas o territorios españoles. Es solamente muy recientemente (ver informativos del día 12 de enero de 2007 por ejemplo) que el número de africanos que llegan a Canarias ha sido superado por el de personas provenientes de Asia (Paquistán, India, etc.).

Una vez realizado este análisis discursivo se han comparado las palabras con las imágenes que las acompañan intentando detectar las asociaciones de ideas, más o menos implícitas, presentes en las noticias.

4. Objetivos del estudio e hipótesis

Un primer **objetivo** de este estudio es ver como los medios de comunicación retratan, en los informativos, a algunas minorías presentes en la sociedad española y que sistemas de clasificación social vehiculan este tipo de tratamiento. Queremos detectar si existen y, en caso afirmativo cuales son, los estereotipos discriminatorios asociados a los negroafricanos y a los marroquíes así como el papel que se les asigna en las noticias de los informativos. Analizar los sistemas de clasificación social en los informativos de dos cadenas diferentes, TVE y TV3, nos permitirá identificar si existen diferencias de tratamiento de las minorías en cuestión.

Más allá del análisis puntual de los grupos minoritarios en los informativos, este estudio tiene el objetivo de fomentar una reflexión sobre las **repercusiones** que estos sistemas de clasificación pueden tener en las representaciones que los españoles se hacen de las minorías con quién conviven y sus consecuencias en las relaciones que se instauran entre los diferentes grupos sociales.

Pero el objetivo principal y más ambicioso de este estudio es él de trabajar para que se produzca un **cambio** en la imagen negativa que tienen las minorías y los migrantes, tanto en los medios de comunicación, sensibilizando a periodistas y profesionales de la comunicación, como entre los ciudadanos.

Nuestra **hipótesis** inicial es que los medios de comunicación analizados retransmiten todavía a través de sus discursos y selección de imágenes, de manera más o menos explícita según los casos, visiones simplificadoras, estereotipadas y a menudo degradantes de los negroafricanos y marroquíes. Estas visiones estereotipadas y negativas violan el derecho de cualquier persona y grupo humano a una imagen digna y objetiva.

Creemos que los sistemas de clasificación social propuestos por los medios fomentan y generan prejuicios negativos en los espectadores que pueden llegar a concretizarse en actitudes prepotentes, xenófobas y discriminatorias en el momento de relacionarse con las minorías en cuestión.

Considerando como consideramos que los medios de comunicación son un espacio de construcción de roles y dinámicas sociales, creemos que es indispensable una mayor toma de conciencia de los estereotipos que siguen siendo vehiculados por los medios. Como muy bien afirma Dolores Juliano *"desgraciadamente, ni el universalismo que señala 'todos somos iguales' ni el relativismo que proclama 'todos tenemos derecho a ser diferentes' evitan la realidad de la existencia de un mundo fuertemente jerarquizado, en que algunas sociedades dominan política y económicamente a otras. **Encontrar las palabras***

exactas no cambia esta realidad, pero discursos mal contruidos ayudan a legitimarla” (Juliano, 1994).

5. Análisis del tratamiento informativo de las minorías

5.1. Construcción de la noticia: enfoques e implicaciones

En el punto 2.1.1 hemos reproducido la cronología de los acontecimientos de las vallas de Ceuta y Melilla, intentando ser neutros y objetivos. Pero surge inevitable la pregunta ¿es posible la objetividad en el momento de reportar un evento que ha sucedido? ¿Existe un punto de vista que sea verdaderamente objetivo? Si partimos de la premisa que lo que llamamos "realidad" no existe en sí como algo objetivo y externo a los actores implicados, sino que resulta siempre de un proceso de construcción social, de una selección (consciente o inconsciente) de múltiples puntos de vistas propuestos por múltiples actores sociales¹², admitimos que no se puede definir objetivamente la realidad, dado que ésta tampoco es algo neutro u objetivo.

Una vez asumido que ningún relato puede ser completamente objetivo, hay que considerar y aceptar que detrás de cada noticia que proponen los medios de comunicación al público existe un **proceso de selección**, a veces voluntario y consciente, a veces inconsciente porque está influido por modelos y esquemas muy interiorizados, entre una infinidad de opciones posibles, lo cual determina el resultado final.

En las noticias de los informativos de cualquier medio de comunicación se encuentran entonces discursos marcados por diferentes visiones del mundo que conllevan interpretaciones de la realidad, deducciones y juicios de valor, como cualquier otro discurso. Con estas afirmaciones no queremos acusar a los profesionales de la comunicación, ni mucho menos, sino simplemente tomar conciencia de estos enfoques inevitablemente marcados por la subjetividad y destacar las implicaciones.

Retomando entonces lo que avanzábamos en el punto 1.1 en relación al papel de los medios de comunicación como espacios de construcción y definición de las dinámicas sociales, podemos darnos cuenta de la importancia que tienen los enfoques expuestos y transmitidos en estos espacios, por las repercusiones que generan en las interrelaciones cotidianas de la sociedad en general y de la catalana en particular en este caso.

Estas consideraciones no hacen más que reforzar la determinación de promover un trato digno, respetuoso y valorizante de las minorías, de manera que las clasificaciones sociales propuestas y detalladas en la mediatización de las

¹² Para ulteriores aclaraciones sobre este tema, referirse, por ejemplo a Gusfield (1981) o Klandermans (1994).

migraciones se trasladen y se consoliden en las relaciones cotidianas entre los diferentes grupos sociales.

5.1.1. Sensacionalismo y dramatización

Lamentablemente, tal y como lo hemos imaginado al formular las hipótesis de este estudio, el análisis de los informativos en relación con la llegada de negroafricanos por las vallas fronterizas que separan Marruecos de España así como en cayucos en los días seleccionados, ha revelado que el tratamiento que prevalece es sensacionalista y busca el mayor impacto emotivo posible en la audiencia para captar su atención. Este sensacionalismo mediático está presente tanto a **nivel textual** como en las **imágenes** presentadas en las noticias.

Respecto al vocabulario utilizado podemos destacar, en primer lugar, la utilización de términos exagerados, degradantes y poco apropiados para la situación, que tienden a maximizar y generalizar en extremo la descripción de los hechos. Así el intento por parte de negroafricanos de cruzar las vallas fronterizas se transforma en el "*últim intent desesperat de deixar enrere la misèria*" o "*intents d'assalts massius*" (TV3, día 6 de octubre de 2005), "*...allau d'immigrants irregulars*" (TV3, día 8 de octubre de 2005), "*allau migratòria*" y "*assalts a les tanques de la frontera espanyola*" (TV3, día 12 de octubre de 2005), "*avalancha*" (TVE día 06 de octubre 2005), "*ÚLTIMO ASALTO*¹³" (TVE, día 6 de octubre de 2005), "*asaltos masivos*" (TVE, día 6 de octubre de 2005), mientras que el titular propuesto por TVE para acompañar la explicación de la nueva valla tridimensional es "*NUEVO SISTEMA ANTI-INTRUSIÓN*" (TVE, día 6 de octubre de 2005).

Este mismo vocabulario lo encontramos todavía en los informativos de los días 15 y 16 de mayo de 2006, seis meses después. TV3 habla de la llegada en cayuco de negroafricanos a Canarias como de una "*arribada massiva d'immigrants*", de centros de internamiento "*col·lapsats*", "*degoteig constant que ha desbordat les autoritats*" o de "*situació insostenible*" (TV3, día 15 de mayo de 2006).

Además de exageraciones de este tipo, es parte del mismo proceso de dramatización de los hechos la utilización de frases melodramáticas que, sin aportar ningún dato de interés para la noticia, buscan despertar la emotividad primaria e irracional en el espectador. Un ejemplo puede ser la frase utilizada por un reportero de TVE, el día 7 de octubre de 2005 que afirma que "*la devolución a Marruecos representa para ellos lo peor de su largo viaje, el final más amargo de su sueño de tener un futuro mejor*". Además del carácter melodramático de la afirmación,

¹³ Cuando reportamos el texto en letra mayúscula es que apareció como titular en un rótulo en pantalla.

podemos notar también la presencia de una interpretación o deducción personal sobre lo que sería "lo peor" para estas personas, sin argumentar o explicitar lo que lleva al reportero a sacar esta conclusión.

Otro ejemplo de este tipo de afirmaciones lo encontramos en las palabras de los reporteros de TVE, el día 15 de mayo de 2006 que abren el reportaje diciendo "*Acaban de cumplir la parte más arriesgada de su objetivo: tocar con vida suelo europeo*" o en TV3 el día 8 de octubre de 2005 cuando el periodista dice "*Després de més d'una setmana en alguns casos d'estar al desert cansats i sense beure ni menjar, els immigrants expliquen històries que francament fan posar la pell de gallina*". Una vez más, y sin negar la relación que existe entre los hechos y estas frases, queremos destacar la manera en que se presentan, deduciendo, exagerando y sacando conclusiones para aumentar el dramatismo de la situación.

Parece ser que la práctica de exagerar, redondear o generalizar las cifras para intentar magnificar la importancia de los hechos contados puede a veces jugar malas pasadas, como en el caso del reportaje en directo desde Marruecos del enviado especial de TVE que empieza su comentario diciendo "... *hemos visto como cientos... ¡no! ...pero por lo menos decenas...*" (TVE, día 9 de octubre de 2005). Este tipo de afirmaciones generales y poco precisas pueden causar el efecto indeseado de falta de objetividad y cuidado.

En relación a la utilización de las imágenes en las diferentes noticias analizadas, hemos podido observar como el carácter sensacionalista de los hechos intenta ser mantenido y/o ampliado a través de la continua reutilización de algunas imágenes, probablemente consideradas como las más impactantes. Día tras día, durante buena parte de la segunda semana de octubre, los informativos de TV3 y TVE han repetido las mismas imágenes, hasta varias veces dentro de una misma noticia. Estas imágenes, en determinados momentos (sobretudo cuando utilizadas como imágenes de fondo, detrás de los presentadores) son pasadas en *slow motion* (ver por ejemplo TV3, día 8 de octubre de 2005), aumentando todavía más la carga dramática que conllevan.

En los puntos sucesivos de nuestro análisis entraremos más en detalle en detectar el sensacionalismo, las exageraciones y la falta de precisión de muchas afirmaciones que se declaran objetivas, sobre todo cuando analicemos los diferentes protagonistas de las noticias.

5.1.2. Los medios de comunicación como protagonistas de la noticia

Además del recurso frecuente a frases o definiciones poco precisas que pueden, según los casos, contener juicios de valor o interpretaciones difíciles de comprobar, otro elemento ha llamado nuestra atención al analizar las noticias de los informativos seleccionados: el protagonismo y la intervención de los profesionales de los medios de comunicación en los hechos que retransmiten.

Esta intervención puede producirse de varias maneras. O bien a través de la intromisión, en el texto de las noticias, de frases y afirmaciones que visibilizan al periodista como actor, espectador o juez de la acción quitando, a veces, protagonismo a los acontecimientos. O bien a través de la asunción no cuestionada por parte de los periodistas de un papel de traductor, intérprete o portavoz en la retransmisión de las opiniones y declaraciones de las minorías. Veamos algunos ejemplos.

Un buen ejemplo de lo que llamamos intromisión de frases que visibilizan a los profesionales de los medios de comunicación es el del enviado especial de TV3. Este ejemplo muestra claramente un giro en el enfoque dado a la noticia que pone al periodista en el centro, al lado de los verdaderos protagonistas: *"Nosaltres portem tres anys cobrin informacions sobre la gent que es vol desplaçar fins a Europa, hem estat amb ells a boscos a cases on esperen poder creuar cap a l'estret a Ceuta a Melilla, també a la frontera amb Algèria i mai els havíem vist perdre l'esperança de poder marxar un dia cap a Europa. Aquí per primera vegada, els hem vist plorar suplicant de tornar cap a els seus països d'origen, i sembla que finalment ho aconseguiran"* (TV3, día 8 de octubre de 2005).

Las deducciones e interpretaciones subjetivas de los hechos por parte de los reporteros, denotan también una toma de protagonismo en las noticias. El reportaje de TV3 del día 10 de octubre 2005 empieza así: *"A la frontera, com vèiem, ara no hi ha gairebé moviment, però **ningú dubta** que d'aquí a uns dies o, potser, setmanes hi tornarà a haver intents de saltar aquesta tanca. Probablement, moltes de les persones repatriades tornaran a fer el que ells anomenen 'el viatge' per buscar el futur a Europa"*. Vemos aquí un ejemplo de extrapolación y generalización que alimentan el sensacionalismo y el alarmismo.

Esta intervención de los periodistas en las noticias es, a nuestro parecer, bastante problemática porque puede provocar una interpretación sesgada de los hechos por parte de los espectadores. Un enviado especial de TVE afirma, por ejemplo, en el momento en que Marruecos promete repatriar a los africanos sudsafricanos, que *"afortunadamente se impone la lógica y se pone fin a esa imagen terrible que hemos podido ver esta mañana de cientos de subsaharianos"*

deambulando por el desierto, por la carretera, pidiendo agua, pidiendo alimentos, y se pone fin porqué efectivamente era un drama humano que no podía continuar" (TVE, día 8 de octubre de 2006).

Y más adelante, el mismo reportero atribuye a los medios de comunicación el mérito de este cambio de decisión afirmando "*Nosotros creemos que afortunadamente las imágenes que han salido desde aquí han sensibilizado y han puesto de alguna manera la voz de alarma a las autoridades de los países que son **responsables** de la situación que atraviesan estos subsaharianos y esperamos que afortunadamente no se repita en el futuro*". En esta última frase podemos detectar claramente el riesgo de la utilización de este tipo de afirmaciones por parte de profesionales considerados a menudo por las audiencias como traductores fieles y objetivos de una realidad. En primer lugar hay una apropiación del mérito y del protagonismo de los acontecimientos, justamente en el momento en que parecen arreglarse, mientras que el trabajo de denuncia y el seguimiento previo hecho por otros actores sociales queda olvidado. En segundo lugar hay una clara designación de responsabilidad que no solamente no es de competencia de los medios de comunicación, sino que además propone una visión parcial, simplista y reduccionista de una situación mucho más compleja.

Otro punto que queremos destacar aquí, y que profundizaremos en el punto 5.2.3, es la asunción de un papel de traductores a portavoces de los medios de comunicación a la hora de retransmitir las opiniones de los actores. Notamos que este papel es asumido solamente cuando los actores son negroafricanos, mientras que cuando se trata de reportar las palabras de políticos, representantes de ONG o de fuerzas de seguridad, el tono periodístico recupera su aparente objetividad e imparcialidad.

Sin duda la diferencia de idioma de la declaración implica un esfuerzo por parte del periodista en la retransmisión del testimonio, pero en la manera en que se resuelve este obstáculo se pueden notar los diferentes grados de importancia que se les atribuyen. Cuando Franco Frattini, comisario de seguridad de la Unión Europea, hace sus declaraciones en italiano, TVE opta por dejar oír la declaración en versión original y añade unos subtítulos para su mejor comprensión. Pero cuando los africanos entrevistados hablan en francés o en inglés, los periodistas se toman la libertad de proponer traducciones menos fieles y más aproximativas¹⁴ que terminan con rápidas referencias al sujeto de la declaración como "*nos dice este joven de Malí*" (TVE, día 10 de octubre de 2005), "*nos dice Ali*", "*Said de Burkina*

¹⁴ Las declaraciones en francés de los negroafricanos del África subsahariana, siendo cubiertas por la voz del reportero, no se distinguen muy bien pero hay casos en que es evidente la falta de cuidado al reproducir sus palabras. Por ejemplo el día 07 de octubre de 2006, un reportero de TVE traduce diciendo "que está en España" mientras que la persona que habla en francés dice "...j'ai dit à ma famille que j'étais en Europe".

Faso cuenta que..." (TVE, día 9 de octubre de 2005) o "*ens explica Pastor de Sierra Leone*" (TV3, día 9 de octubre de 2006).

Creemos que cualquier persona de cualquier proveniencia debería tener derecho a un mismo trato a la hora de expresar su opinión en un medio de comunicación. Es evidente que Franco Frattini o el Ministro Moratinos tienen más responsabilidad en el escenario político pero esto no implica que otras personas menos conocidas sean menos importantes y no merezcan el reconocimiento de su identidad y la autenticidad en la retransmisión de sus opiniones. Este trato refuerza la visión de los negroafricanos como una masa uniforme sin-voz, como detallaremos más adelante.

Tenemos que destacar que, en lo que se refiere al trato dado a las declaraciones de las minorías analizadas, TV3 parece ser más respetuosa y precisa que TVE. Prácticamente todas las veces que aparece una persona negroafricana hablando, TV3 pone un rótulo con el nombre, apellido y a veces alguna información más (como en el caso de "*ERICA, immigrant del Camerun*", día 10 de octubre de 2005).

El posicionamiento de los periodistas como actores de las noticias y la asunción de un papel de portavoces puede generar efectos como llegar a "hablar por" los entrevistados con afirmaciones generales y poco detalladas como por ejemplo "*nos sentimos afortunados, dicen algunos de ellos*" (TVE, 09 de octubre 2005), "*Rezan en grupo, piden a su dios que les permita quedarse aquí, alcanzar su sueño de encontrar un futuro en Europa*" (TVE, 9 de octubre 2005), "*las caras de estos hombres y mujeres lo dicen todo*" (TVE, 11 de octubre 2005) en las cuales los periodistas interpretan sin demasiada precisión, las palabras, pensamientos y sentimientos de estas personas.

5.2. Clasificaciones sociales. Los actores y sus papeles

Según Erving Goffman (1993) los miembros de una sociedad, en el momento de relacionarse con otras personas u otros grupos se apoyan en clasificaciones que les permiten definir un "nosotros" y un "ellos" y que constituyen las bases a partir de las cuales se articulará la interacción. La construcción de la identidad y de la alteridad son entonces dos etapas de un mismo proceso que debe de ser analizado como dinámico y en constante evolución y transformación.

Cuando el "otro" es una minoría proveniente de otra parte del mundo intervienen en su designación unos significados culturales que tienden a una naturalización de las definiciones, confiriendo a la diversidad cultural una función social de diferenciación. De modo que todo proceso de construcción social del

“nosotros” y de los “otros” es un “*juego de inclusión y de exclusión que esconde una relación real de naturaleza económica, social y política*” (Provansal, 1994).

Tal y como lo hemos explicado, consideramos que los medios de comunicación tienen un papel determinante en la constitución y definición de las dinámicas interrelacionales que se instauran en el interior de un determinado conjunto social. Ahora analizaremos las clasificaciones sociales presentadas por los medios de comunicación, al tratar con minorías como los negroafricanos o los marroquíes. Veremos quienes son los actores presentes en las noticias, quienes son tratados como verdaderos protagonistas y cuales los papeles atribuidos a cada uno dentro del proceso de mediatización de las migraciones para reforzar y legitimar estas clasificaciones sociales.

5.2.1. *Nosotros los “buenos”*

En el discurso general propuesto por las noticias de los informativos analizados encontramos diferentes grupos de actores que aparecen reflejados de manera positiva y valorizante o, por lo menos, neutra y no discriminatoria. Estos grupos son el gobierno español y “los españoles” en general a los cuales éste representa, las ONG y la Unión Europea. También podríamos añadir al grupo de los “buenos” a los periodistas, reporteros y enviados especiales, por el protagonismo que parecen tomar en buena parte de las noticias y que hemos analizado en el punto 5.1.2.

* El gobierno español

El gobierno español es un actor muy presente en las noticias analizadas y podemos decir que representa el “nosotros” por excelencia, dado que es el representante del pueblo español. De las 73 declaraciones que aparecen en las noticias analizadas, 22 pertenecen a miembros del gobierno español (sobretudo la vicepresidenta Maria Teresa Fernández de la Vega, el ministro Miguel Ángel Moratinos, el ministro José Antonio Alonso.). Este “nosotros” se construye y reconstruye constantemente, como hemos visto, en relación a un “otro” que es, en el caso específico de las noticias analizadas o bien un “otro malo” (los marroquíes), bien una masa de “otros sin-voz” (los negroafricanos sudsaharianos).

En primer lugar el gobierno español es presentado por los medios de comunicación como un **protagonista activo**, que busca y propone soluciones y que defiende a toda costa su territorio, sus fronteras y el derecho de quedar “entre nosotros”, limitando la entrada de los “otros”. De hecho durante toda la segunda semana del mes de octubre de 2005, además de hablar de la muerte de los seis

negroafricanos y de las deportaciones por parte de Marruecos de los detenidos en Ceuta y Melilla, las cadenas de televisión han dedicado mucho tiempo a la reacción del gobierno destacando su prontitud y rapidez. El día 07 de octubre de 2005 TV3 anuncia que *"...s'estudia com reforçar la seguretat a la tanca i el Ministeri de l'Interior espanyol ja ha trobat la manera"* y el día 10, comprobando la situación en Ceuta y Melilla, concluye que *"Quatre nits sense cap intent de passar les tanques: la pressió del cossos de seguretat a totes dues bandes de la frontera és efectiva"*. El día 08 de octubre de 2005, al hablar de la comisión de expertos de la UE que está en Ceuta y Melilla para elaborar un informe sobre la situación, TVE recalca que este informe se está haciendo *"a Petición de Moratinos y cuando estará terminado ... se le informará a él personalmente de las conclusiones"*. Y otro ejemplo lo tenemos el día 15 de mayo de 2006, cuando TV3 empieza un reportaje anunciando que *"Tot i que avui en Madrid es festiu, el govern central no ha volgut esperar més i s'ha reunit amb caràcter de urgència..."*.

En segundo lugar, el gobierno español es presentado por los medios de comunicación como el **defensor de los derechos humanos**, sobretodo en neta oposición y condenando tajantemente lo que hace el gobierno de Marruecos y que analizaremos más en detalle en el punto siguiente. El día 07 de octubre de 2005 TVE informa que *"el Gobierno insiste: si se ha llegado a un acuerdo con Marruecos para las devoluciones es porqué les ha dado todas las garantías de que trata bien a los inmigrantes"* y poco después añade que *"El gobierno asegura que el trato que reciben los inmigrantes es una de sus prioridades. Según la vicepresidenta MTFDV los que sean devueltos a Marruecos estarán en todo momento, ha dicho, amparados por la ley"*. Encontramos esta misma imagen del gobierno en TV3, también en relación con las llegadas en cayuco de mayo 2006, cuando se detalla todo lo que han recibido los negroafricanos al llegar a tierra *"mantes, entrepans i roba nova"*, reforzando la idea de un trato humano.

Esta misma visión del gobierno español como defensor de los derechos humanos la encontramos reflejada también en la utilización incorrecta de algunos términos en el lenguaje periodístico. Para referirse a la devolución de los negroafricanos a Marruecos por parte del gobierno español, los medios de comunicación suelen recurrir al término "repatriar" o "devolver" (ver por ejemplo TV3 día 6 de octubre 2005, *"la imminent repatriació al Marroc de 70 subsaharians"* o TVE día 8 de octubre 2005, *"el gobierno ha congelado por el momento la devolución de inmigrantes a Marruecos"*), cuando el término correcto sería "deportar" visto que la devolución se efectúa a un país tercero y no al país de procedencia. Pero la connotación negativa implícita en el término "deportar" parece

limitar su utilización por parte de los medios, visto que podría perjudicar la imagen de "buenos" del gobierno español.

Y el "nosotros", vinculado al gobierno español, en el tratamiento que hacen los medios de comunicación se refuerza también en su identidad al **acentuar el gran sueño europeo** que albergan todos los negroafricanos que aspiran llegar a España. Repitiendo constantemente la determinación de los africanos de buscar un futuro mejor con frases como *"l'últim intent desesperat de deixar enrere la misèria dels immigrants que tenen Europa en el seu punt de mira"* (TV3, día 6 de octubre de 2005), *"Todo vale para entrar en el mundo de los posibles"*, *"A pesar de heridos los subsaharianos siguen albergando la esperanza de alcanzar su sueño"* (TVE, día 09 de octubre de 2005), además de citar estas mismas expresiones en las declaraciones de los políticos como por ejemplo Fernández de la Vega que afirma *"...respetando como respetamos los DDHH de la gente que, como repito, viene buscando un mundo mejor"* (TVE, día 15 de mayo de 2006), se consolida la convicción del "nosotros" de estar viviendo en un mundo casi perfecto y deseado por todos.

Las imágenes captadas por las cámaras también revelan el afán de encontrar trazas de este sueño europeo en las minorías como por ejemplo un hombre, en el medio de desierto, vistiendo la camiseta del Fútbol Club Barça (TVE día 10 de octubre de 2005) o, en el mismo día, otro chico, sentado en un lugar inhóspito y ojeando una revista abierta a una página con la foto del portero del Real Madrid Iker Casilla (zoom del cameraman a la foto del futbolista).

Con este análisis no queremos decir que los medios de comunicación destacan solamente los lados positivos del gobierno español ni mucho menos. De hecho hay numerosas referencias a críticas dirigidas al gobierno por parte de la oposición o de las ONG. Lo que hemos querido destacar es la formación de una cierta visión del "nosotros" que pasa también por la manera en que los medios retratan al gobierno, a pesar, creemos, de las críticas y oposiciones que recibe.

* Las ONG

Otro protagonista importante de las noticias relacionadas con los hechos de las vallas de Ceuta y Melilla y de las noticias de la llegada de cayucos, que puede ser incluido en el grupo de los "buenos", son las ONG. De las 73 declaraciones que aparecen en las noticias analizadas, 10 pertenecen a representantes de ONG (de las cuales 9 son españolas y una marroquí). Dado que son principalmente ONG españolas como SOS-Racismo o Médicos Sin Fronteras (MSF), podemos afirmar que de algún modo entran en el discurso como parte de este "nosotros" mencionado

antes, un nosotros que incluye a todos los españoles y a veces a todos los occidentales, y que se opone al "ellos" representado por las minorías.

Este actor tiene un considerable protagonismo en las noticias de la segunda semana de octubre de 2005 porqué llega a ser, en un determinado momento, la única fuente de información para los medios sobre la suerte de los negroafricanos que se encuentran en el desierto. Los informativos de estos días establecen frecuentes conexiones telefónicas con representantes de ONG que están siguiendo los autobuses de los africanos sudsaharianos y suelen retomar en los reportajes los detalles más impactantes de estas declaraciones.

Durante la llegada de cayucos a las costas canarias de los primeros meses del 2006 y en particular durante los días 15 y 16 de mayo, el papel desempeñado por las ONG y sobretodo por Cruz Roja, en el momento del desembarco de los migrantes está destacado tanto en los titulares, por ejemplo "*MÉS I MILLORS MITJANS D'ACOLLIDA*" (TV3 día 15 de mayo de 2006), como en el texto de los periodistas que destacan la atención recibida ("*Con ropa limpia, algo caliente en el cuerpo y un poco menos fatigados*", TVE día 16 de mayo de 2006) o afirman que "*llevan meses planeando su travesía y ahora su suerte ya no depende de ellos*" (TVE día 15 de mayo de 2006). En esta última afirmación podemos notar la carga asistencialista y paternalista en la visión del papel atribuido a las ONG.

* La UE

La Unión Europea es el tercer grupo de actores perteneciente al conjunto de los "buenos" que defienden los valores occidentales como los derechos humanos, y refuerzan el sentimiento identitario del "nosotros". La UE aparece, en las noticias analizadas, como la "hermana mayor" de España que le echa una mano en un momento de necesidad pero dentro de un fenómeno que toca a "todos nosotros". De hecho la manera en que los periodistas presentan y explican el papel de la Unión Europea en Ceuta y Melilla oscila entre dos visiones que a veces pueden parecer contradictorias: por un lado, la gratitud por la ayuda ofrecida y, por otro, la obviedad de que es un problema de todos y no solo de España. Vemos esta doble visión por ejemplo el día 8 de octubre de 2005 cuando TVE anuncia que "*...lo que esta ocurriendo en esa valla fronteriza preocupa tanto que **hasta** la UE ha enviado una delegación a Melilla y Ceuta. Son **conscientes** de que las fronteras europeas empiezan en estas dos ciudades españolas y que lo ocurrido esta semana es un problema que necesita una solución*".

Hemos visto entonces las varias articulaciones de la identidad del "nosotros" presente en las noticias de los informativos de TVE y TV3 que se desarrollan

alrededor de tres actores principales (gobierno español, ONG y UE). Veamos ahora el otro polo de esta construcción identitaria que es la confrontación con el "otro", la alteridad, como termino de comparación y diferenciación. Dentro del discurso mediatizado en relación a las minorías que viven en el territorio español, en los ejemplos de noticias analizadas, podemos encontrar dos tipos de "otros": los malos y una masa uniforme de lo que hemos llamado los "sin-voz".

5.2.2. Los otros "malos": los marroquíes

Tal y como hemos explicado al principio de este estudio, los marroquíes como sujetos aparecen solamente en las noticias de las vallas de Ceuta y Melilla, fronteras con Marruecos, mientras que no los encontramos en las noticias que se refieren a la llegada de negroafricanos por Senegal y Mauritania en cayuco. Los medios de comunicación, en los hechos relacionados con la llegada de negroafricanos por las vallas fronterizas en octubre de 2005 (muerte de 6 personas; detenciones, deportaciones y devoluciones), ponen al gobierno de Marruecos, considerado responsable de tales medidas, como el malo de la situación. Por un lado podría parecer comprensible que, considerados los acontecimientos, los medios de comunicación destaquen el papel negativo del gobierno marroquí, pero creemos que detrás de la descripción de los hechos se arraiga una visión estereotipada y generalizante de "los marroquíes en general" que va más allá del momento de la noticia.

Las noticias presentan a los marroquíes y a su gobierno, de manera general, como un grupo social que desprende una crueldad extrema, salvaje e irracional así como una ambigüedad congénita. TV3 comienza su informativo, el día 6 de octubre afirmando que *"Els morts són immigrants que volien entrar en territori espanyol i que han estat abatuts per les forces de seguretat marroquines, alguns d'ells a trets"*. Vemos aquí, por un lado como se suaviza el discurso en el momento de hablar del acto de los negroafricanos que ya no "asaltan masivamente" sino que "querían entrar", afirmación que resalta por su inocencia en oposición con la crueldad de las fuerzas de seguridad marroquíes que los han abatido. En segundo lugar es interesante constatar que la información *"alguns d'ells a trets"* es incompleta porque no informa al espectador como han muerto los demás no tiroteados. De hecho TV3 no menciona en ningún momento que algunos africanos podrían haber muerto aplastados por sus compañeros, cosa que señala TVE. Gracias a esta "omisión" se amplía la responsabilidad atribuida a los marroquíes en estas muertes.

TVE, también el día 06 de octubre, reporta las declaraciones de una ONG marroquí la cual "...asegura que los gendarmes tenían orden de disparar a matar y que esa orden les llegó de la propia casa real marroquí hace solo 3 días". Estas informaciones no vienen mencionadas por TV3 pero resaltan una visión extremadamente cruel del gobierno de Marruecos que a veces viene confundido por los periodistas con todo el pueblo marroquí en afirmaciones como "*distintas fuentes de ONG que trabajan aquí en Marruecos, aseguran que Marruecos, las autoridades de Marruecos, han cambiado de forma, de método...*" (TVE día 6 de octubre 2005).

Además de la crueldad de los marroquíes, podemos encontrar en varias ocasiones como la visión que de ellos transmiten los medios logra implícitamente reforzar la identidad del "nosotros" como defensor de los derechos humanos analizada en el punto precedente. Un ejemplo de esta visión la encontramos en la frase de un enviado especial de TV3 que termina su reportaje en directo diciendo "*la majoria dels periodistes estrangers que és troben al Marroc, nosaltres inclosos, ens desplaçarem demà fins a la zona, ara caldrà veure si les autoritats marroquines ens deixen fer la nostra feina. Perquè avui ens han fet una trucada telefònica on ens advertien que no estaven gens contents de les imatges que hem estat mostrant*" (TV3 día 10 de octubre 2005).

El sensacionalismo que, como hemos visto, caracteriza el tratamiento informativo de los medios de comunicación en relación a las minorías, es un recurso muy utilizado en el momento de poner el acento en la crueldad y la barbarie del gobierno de Marruecos. TV3 abre el informativo del día 7 de octubre de 2005 con estas afirmaciones "*Metges Sense Fronteres denuncia haver localitzat més de 500 immigrants abandonats pel Marroc al desert, sense aigua ni menjar, entre ells hi ha dones, nens i molts ferits, que havien estat expulsats dels voltants de Ceuta i Melilla. SOS Racisme i algunes ONG locals parlen també d'alguns immigrants morts*".

Más arriba hemos visto como la utilización inapropiada del término "repatriación" en referencia a la acción del gobierno español de devolver negroafricanos a Marruecos puede reforzar su imagen de "buenos" en el discurso mediático. Análogamente, este mismo tipo de utilización inapropiada de términos cuando el protagonista de la acción es el gobierno marroquí, puede servir a reforzar su imagen de "malo". Así mismo la utilización de términos connotados negativamente como "deportación" para hablar de las devoluciones de los sudsaharianos por parte de Marruecos a la frontera argelina o mauritana refuerzan la idea de actos crueles e inhumanos (ver TVE día 10 de octubre 2005, "*Hoy han comenzado aquí las **deportaciones** de cientos de subsaharianos sobretudo de Senegal y de Malí, países que han llegado a acuerdos con Marruecos para llevar a*

cabo estas **deportaciones**"). Sin embargo tenemos que señalar que esta utilización no es constante y que las cadenas analizadas, en particular TV3, también recurren a otros términos más neutros (ver por ejemplo TV3 día 8 de octubre 2005, "*Els centenars d'immigrants subsaharians abandonats al desert per les autoritats marroquines seran finalment repatriats als seus països d'origen*").

En relación a las deportaciones por el gobierno marroquí de negroafricanos al desierto, además de la crueldad extrema aparece, en el discurso de los medios de comunicación, su ambigüedad: "*Allí serian abandonados a su suerte y en unas condiciones inhumanas. Pero como decimos son informaciones que nos facilitan distintas ONG como SOS Racismo o MSF pero que en ningún momento no han sido ni confirmadas ni desmentidas por las autoridades de Marruecos*" (TVE día 6 de octubre de 2005).

Hemos detectado numerosas interpretaciones o deducciones de los reporteros, sea de los sentimientos de los negroafricanos hacia Marruecos, como por ejemplo "**el que més temen** és però, ser retornats al Marroc com les 70 persones que ahir van ser deportades des de Tànger" (TV3 día 7 de octubre de 2005), sea de las intenciones del gobierno marroquí ("*Rabat no vol pagar, ni pagarà les repatriacions*", "*Sigui com sigui, el cert és que el Marroc està portant centenars d'immigrants suposadament cap a un punt pròxim a la frontera amb Mauritània*", TV3 día 9 de octubre de 2005, o "*El govern marroquí intenta fer l'esforç de donar allotjament i menjar a ciutadans de Mali i el Senegal, els mateixos que durant la setmana passada, va abandonar al desert prop d'Algèria*", TV3 día 10 de octubre 2005) que refuerzan aún más la idea de Marruecos como el "otro malo". Además de las interpretaciones aparecen también juicios de valor que obtienen el mismo efecto, como podría ser la afirmación de TV3 el día 9 de octubre 2005: "*paral·lelament demà a Oujda en teoria podria començar la part més propagandística de tot aquest procés*".

Otra idea que encierra a los marroquíes en una clasificación social reductora y limitante es la del caos y descontrol que reina en el país, así como del carácter primitivo de su gente y cultura. Al hablar de las fronteras del país por ejemplo, un reportero de TVE afirma que "*estamos en pleno desierto del Sahara en algún lugar de la frontera entre Marruecos y Argelia una frontera que aquí no esta delimitada y que prácticamente solo se puede encontrar haimas con nómadas que pasan de un país a otro sin ningún problema porque para ellos efectivamente no hay fronteras*." (TVE día 7 de octubre 2005). También la afirmación "*Afortunadamente el sentido común ha evitado que la tragedia sea aún mayor*" (TVE día 8 de octubre de 2005) refuerza la idea de un "nosotros" racional versus un "ellos" irracionales o regidos por lógicas primitivas y bárbaras.

Las imágenes utilizadas en los informativos analizados también contribuyen a construir una imagen negativa de los marroquíes. Por más que las imágenes utilizadas no muestren como actores violentos a las fuerzas de seguridad y al gobierno marroquí (aparte en las imágenes del día 6 de enero en las que aparecen un grupo de hombres de las fuerzas de seguridad marroquíes corriendo con unos palos en las manos) sino que casi no aparecen, al mostrar la desesperación y el dolor en el rostro de las víctimas (los negroafricanos) se habla también de la inhumanidad y la barbarie de los verdugos.

5.2.3. La masa de los otros "sin-voz": los negroafricanos

La imagen de los negroafricanos tal y como está construida y presentada en los informativos de TV3 y TVE en los días seleccionados tiene múltiples facetas. Por un lado los negroafricanos están representados como una **masa homogénea** y compacta sin que las características diferenciales de sus miembros tengan gran importancia. Un segundo rasgo que caracteriza la clasificación social propuesta por los medios es la de la **pasividad** de los negroafricanos que no tendrían gran capacidad de auto-determinación ni de juicio lo que justificaría la necesidad de ser guiados o ayudados por otros. Y en tercer lugar los negroafricanos manifestarían una "**naturaleza primitiva**" que se revelaría a través de emociones irracionales, básicas y primarias cercanas al mundo animal y que, por oposición, reforzaría la convicción de un "nosotros" moderno y racional.

La idea de los negroafricanos como un conjunto homogéneo y uniforme está transmitida, en los informativos, de varias maneras: a través una utilización poco precisa de las declaraciones, a través de las imágenes, a través de las cifras y a través de las afirmaciones generales y poco precisas de los periodistas.

De las 73 declaraciones reportadas en los informativos analizados, 27 son de negroafricanos. Esta cifra podría parecer representar una fuerte presencia de la voz y de las opiniones de estas personas si comparamos con las 22 declaraciones del gobierno, pero analizando en detalles estas declaraciones constatamos que esta presencia es solamente aparente y que el tratamiento revela, al contrario, una falta de consideración de estas opiniones y una masificación o invisibilización de estas voces. De las 27 declaraciones de negroafricanos solamente en 7 ocasiones aparece un rótulo en la pantalla identificando a la persona que habla con alguna información considerada relevante. Estas informaciones son solamente el nombre o nombre y apellido (en 4 ocasiones) o bien el nombre acompañado de la nacionalidad (en 3 ocasiones). En ningún caso se aportan otros tipos de datos como la formación, la

profesión o la edad. En las restantes 20 declaraciones es el periodista que aporta algún dato sobre la persona que aparece en pantalla. Las informaciones más detalladas son el nombre y la nacionalidad ("*Said de BF cuenta...*", TVE día 9 de octubre 2005) pero en otros casos el periodista menciona solamente el nombre ("*nos dice Ali*", TVE día 9 de octubre 2005) o solamente la nacionalidad ("*nos dice este joven de Malí*", TVE día 10 de octubre 2005), mientras que la mayoría de las veces el comentario es aún más vago e impreciso ("*deia un altre passatger*", TV3 día 9 de octubre 2005).

Este tratamiento poco respetuoso de la identidad de las personas que declaran frente a la cámara tiende no solamente a la desvaloración y a la discriminación (visto que a personas de otras proveniencias no se aplica este tipo de trato), sino que refuerza la clasificación de los negros africanos en una masa homogénea dentro de la cual los individuos son intercambiables. Además, otro resultado de la falta de cuidado al reportar la opinión de los principales sujetos de los acontecimientos consolida la idea del poco valor que tiene su voz en la definición tanto del problema como de las soluciones. No son protagonistas sino solamente unas voces sin-voz.

La mayoría de imágenes que retratan a negros africanos son o bien imágenes de grupos, personas hacinadas, donde es casi imposible distinguir un individuo de otro o bien detalles de cuerpos como manos, cabezas, pies o miradas que sacados del contexto de la persona transmiten una sensación de anonimato como si fueran todos iguales. Un ejemplo bastante paradigmático lo encontramos en un momento de la noticia presentada el día 7 de octubre por TV3. Las imágenes propuestas pretenden retratar a una cola de gente en un centro de internamiento para inmigrantes (CEI), pero en vez de filmar a las personas una a una, el cameraman decidió optar por filmar sus pies que llevan todos los mismos calcetines blancos con rayas (distribuidos por el CEI), reforzando la idea de uniformización de estas personas.

La continua referencia a las cifras también crea una idea de una masa sin individualidad. Por ejemplo, el día 15 de mayo de 2006, "*Gaire bé 1500 persones desde principi de maig*" (TV3), el día 7 de octubre 2005 "*800 INMIGRANTES ABANDONADOS EN EL DESIERTO*" (TVE) o el día 12 de octubre 2005 "*Trenta mil immigrants esperen al Marroc i a Algèria*" (TV3).

Pero la manera más explícita de uniformización del grupo social de los negros africanos por parte de los medios de comunicación la encontramos en las declaraciones de los periodistas que tienden a utilizar verbos en plural incluso para describir acciones o sentimientos individuales. Algunos ejemplos son afirmaciones como "*Estan desesperats, busquen ajuda i sembla que, de moment, la comencen a trobar*" (TV3, día 8 de octubre 2005), "*Els immigrants esgotats, estan contents de*

poder marxar a casa, però els quedarà per sempre un ressentiment cap al Marroc" (TV3 día 9 de octubre 2005), *"Probablement, moltes de les persones repatriades tornaran a fer el que ells anomenen 'el viatge' per buscar el futur a Europa"* (TV3, 10) o *"Sin comida, sin agua, perdidos, y con 1 **único** objetivo: viajar al norte, regresar para intentar, otra vez, saltar la valla"* (TVE día 8 de octubre 2005).

Otro rasgo que parece determinar la clasificación social de los negroafricanos en los medios de comunicación es su supuesta pasividad, rasgo que está puesto en escena y reforzado a través de imágenes como las de la visita de la vicepresidenta Fernández de la Vega al Centro de Estancia Temporal de Inmigrantes (CETI) de Melilla en la que se enseñan a varios negroafricanos sentados casi como "adornos", enseñando los vendajes de las heridas a las cámaras (TVE y TV3 día 6 de octubre 2005). También las numerosas imágenes de estas personas en los campos de internamiento, jugando a cartas (TV3 día 10 de octubre 2005) o simplemente esperando que pase el tiempo, refuerzan esta idea de pasividad.

La supuesta pasividad de los negroafricanos tal y como está expuesta en los medios de comunicación, puede conllevar otra imagen negativa que es la de una incapacidad a tomar decisiones, que tendría como solución "lógica" que alguien lo haga por ellos y que encontramos en frases como *"Llevan meses planeando su travesía y ahora **su suerte ya no depende de ellos**"* (TVE, día 15 de mayo de 2006). La construcción de esta imagen del "otro" nos parece muy problemática porque puede generar una actitud paternalista y asistencialista a la hora de relacionarse con él. Un claro ejemplo de esta visión asistencialista es la manera en que TVE presenta la noticia de una patrullera que irá a Mauritania para controlar la salida de cayucos, el día 15 de mayo de 2006: *"Pues esta patrullera de la guardia civil va camino de Mauritania. Ha salido esta mañana de Marín en Pontevedra, para ayudar en la lucha contra la inmigración ilegal. Lleva 8 guardias civiles que van a vigilar las costas mauritanas junto a policías de este país. También les darán unos **cursillos** para que en unos 3 meses puedan hacer este trabajo **solos** con patrulleras **cedidas** por España. Este despliegue también lo paga la UE y es la primera vez que se hace con un país no europeo"*.

Recalcando además constantemente la miseria y la desesperación que "obliga" a los negroafricanos a dejar sus países, los medios de comunicación terminan por transmitir una visión de ellos como seres desesperados que no poseen nada y que cualquier cosa que encuentren o reciban será mejor de lo que tenían. Encontramos estas conclusiones por ejemplo en una noticia que reporta las declaraciones de la vicepresidenta en relación al CETI de Melilla: *"Ha dicho que es un centro modelo porque permite vivir a los inmigrantes con dignidad"* (TVE, día 6 de octubre 2005).

Pero en el discurso de los medios de comunicación, que alimenta la representación de la pasividad de los negroafricanos, puede pasar que destaque su agresividad, como en el caso del día 6 de octubre 2005 cuando las imágenes de un grupo de africanos sudsaharianos tirando piedras (repetidas también los días sucesivos) han acompañado las explicaciones de la *"agresividad que presentaban los inmigrantes durante el asalto"* y su *"inusitada violencia"* (TVE día 6 de octubre 2006), que habrían provocado los tiros marroquíes.

Dentro de este mismo discurso mediatizado de los negroafricanos podemos ver como esta agresividad se combina con la idea, mencionada antes, de una "naturaleza primitiva" acompañada de emociones y reacciones básicas e irracionales. Las numerosas imágenes de hombres llorando, gritando (TVE día 9 de octubre 2005), saltando y a veces bailando, refuerza esta visión de unos hombres- niños que no se saben controlar. Afirmaciones como *"En Marruecos han comido de la basura, dormido en el bosque"* (TVE día 7 de octubre 2005), o titulares como *"REPARTIENDO PAN AL OTRO LADO DE LA VALLA DE MELILLA"* (TVE día 8 de octubre 2005 en relación a las ONG españolas que llevan comida a los africanos escondidos en los bosques marroquíes) insinúan además una vecindad con la naturaleza animal que estaría presente en los negroafricanos.

En determinados momentos podemos encontrar afirmaciones que recuerdan el "mito del buen salvaje" de Voltaire como *"Heridos, maltrechos, pero contentos"* (TVE día 8 de octubre 2005). Esta idea que plantea una supuesta animalidad inherente a los negroafricanos se ve reforzada en momentos en que a los comentarios (*"echando mano del teléfono"*, TVE día 7 de octubre 2005) se acompañan imágenes poco valorizantes como las de un africano agachado que sujeta un teléfono móvil (posición que, por asociación de ideas podría recordar una actitud animal) o la de dos negroafricanos en el CIE de Melilla, también agachados, uno cortando el pelo al otro (TVE día 9 de octubre 2005), escena que también, de lejos, podría asociarse a un comportamiento más animal que humano.

5.3. Estrategias de discriminación

Hasta el momento hemos analizado las categorizaciones sociales a las cuales los medios de comunicación dan lugar en el momento de tratar a las minorías. Hemos visto como se construye una imagen positiva del "nosotros" en relación dinámica con la construcción del "otro" que en los casos de las noticias analizadas son o bien un otro "malo" o bien unos otros "sin-voz". Estas clasificaciones y la jerarquización que de ellas resulta se basan en una desvalorización del otro y una consecuente discriminación de su diferencia. Repasaremos ahora las diferentes maneras de

discriminar al "otro", más o menos explícitamente y conscientemente, a través de varias estrategias.

5.3.1. Lenguaje

La manera más directa de discriminación es sin duda el lenguaje y el vocabulario utilizado por los reporteros y periodistas que cuentan la noticia. En los puntos anteriores hemos analizado varios ejemplos de utilizaciones lingüísticas que denotan una desvalorización del otro. Hemos visto que la discriminación puede pasar por **generalizaciones** y **exageraciones** que proponen una visión distorsionada y simplificada de la "realidad", por **juicios de valor** que implican una supuesta superioridad del "nosotros" que considera su sistema de valores más válido que el de los "otros" o directamente por la utilización de **términos inapropiados** que conllevan una **connotación negativa**, peyorativa y rebajante.

El sensacionalismo y dramatismo que hemos mencionado en los otros puntos favorece por ejemplo una representación miserabilista y discriminatoria. La continua insistencia en la miseria que dejan atrás los negroafricanos para buscarse una vida mejor y de la desesperación que condiciona estas decisiones implica que consideremos *a priori* este "otro" como un desesperado que no tiene nada.

Además los términos con los cuales los informativos describen a los migrantes, como por ejemplo "ilegales", "sin papeles", "inmigrantes irregulares", o "subsaharianos" conllevan una visión reductora y discriminatoria del otro porque son definiciones que designan personas a través de descripciones que extrapolan conclusiones a partir de una condición momentánea de su existencia (como puede ser una situación administrativa irregular o el lugar de origen).

5.3.2. Imágenes

Como hemos podido ver en el análisis de las clasificaciones sociales propuestas por los medios de comunicación de los marroquíes y negroafricanos, las imágenes así como el lenguaje, pueden tener una fuerte carga discriminatoria. La utilización de un cierto tipo de imágenes puede de algún modo facilitar o por lo menos influenciar la lectura que el espectador hará de la situación (por ejemplo: imágenes de grupo = los negroafricanos como grupo homogéneo sin identidades distintas).

La repetición constante de unas mismas imágenes, día tras día, también puede tener un efecto condicionante en la audiencia, insinuando un tipo de decodificación e interpretación de la situación. La repetición en los días 6, 7 y 8 de octubre de

2005 de las imágenes de un grupo de africanos sudsafricanos que lanzan piedras puede implícitamente crear en el espectador una visión de los migrantes como violentos y agresivos. Un momento puntual de los acontecimientos corre el riesgo así de convertirse en la "regla" que determina la representación del "otro".

La discriminación en las imágenes está presente también en la manera de filmar al otro. Muy frecuentemente los negroafricanos son filmados con planos cortos y primeros planos de caras y manos sobretodo, que revelan una visión poco respetuosa de la intimidad de la otra persona. Son planos tan cercanos que ponen en evidencia los poros de la piel, la suciedad, el sudor y las manchas de la cara, elementos que no aportan nada a la noticia en sí sino que degradan sin razón al sujeto. En varias ocasiones las personas que son filmadas se tapan la cara, bajan la cabeza o desvían la mirada como señal de que no quieren ser filmadas pero estas imágenes son igualmente presentadas al espectador sin tener en cuenta la voluntad de la persona que aparece en ellas. El hecho que ningún político ni ninguna otra persona sea filmada tan de cerca nos muestra, una vez más, la discriminación y la falta de consideración del "otro" filmado que implican estas imágenes.

Una utilización frecuente del zoom indica que los cameraman están buscando los detalles más dramáticos de las personas que filman como las heridas, y a menudo el espectador es bombardeado por una secuencia de detalles sin cuerpos. Con este tipo de imágenes también se obtiene así una distorsión de la realidad y de los hechos, seleccionando trozos considerados significantes y perjudicando a la visión del conjunto que podría ayudar al espectador a tener una interpretación más distante y objetiva.

Un ejemplo de un tratamiento que consideramos inapropiado de las imágenes es por ejemplo el de TVE el día 7 de octubre 2005. El enviado especial a Marruecos encuentra a varios hombres que están volviendo al norte después de haber sido llevados en autobús al sur del país por la policía marroquí. Mientras que el reportero cuenta las historias de estos hombres ("*Joseph, Hagan, sus compañeros de Senegal y el Congo evitan a los gendarmes. Joseph fue detenido en la valla de Melilla y trasladado en camión al sur, hacia Bou Arfa, una localidad cercana a la frontera argelina. Allí fue abandonado en pleno desierto. Asegura que...*") el cameraman los filma de manera confusa, uno tras otro, yendo del detalle de una mano a unos ojos cegados por el sol, pasando por unos zapatos rotos, de manera que el espectador no logra identificar quién es quién y la sensación resultante es que las historias y las caras son intercambiables y lo único que merece la atención momentánea del espectador son las marcas de la desesperación.

5.3.3. Asociación de ideas

Hemos visto entonces como la discriminación del "otro" puede pasar tanto por el lenguaje como por las imágenes. Pero a veces podemos encontrar una discriminación "reforzada" por la asociación de ideas entre el lenguaje utilizado y las imágenes que se le asocian.

Por ejemplo la utilización frecuente de imágenes nocturnas de los negroafricanos del África subsahariana (como las facilitadas por la policía marroquí el día 6 de octubre 2005 y reutilizadas los días sucesivos) y las continuas imágenes de manos y caras detrás de rejas o agarradas a ellas (ver por ejemplo el día 12 de octubre 2005 en TV3), asociadas con el vocabulario peyorativo utilizado para designarlos ("ilegales", "irregulares") crean una fuerte sensación de clandestinidad e ilegalidad que refuerza la lectura de los "otros" como criminales.

Otros ejemplos significativos los encontramos en la utilización de algunas imágenes que TVE transmite el día 8 de octubre de 2005. La primera imagen que queremos destacar es la de un hombre sentado, filmado de lejos sin que parezca darse cuenta, y que se rasga la cabeza mirándose después los dedos, mientras tanto la voz en *off* del reportero enumera las proveniencias de los negroafricanos "*senegaleses, cameruneses, de Malí, Congo, todos se reagrupan por países tras una marea humana*". Esta imagen recuerda bastante claramente el gesto de un animal que se saca las pulgas de la cabeza y la asociación con esta lista de países africanos y la reagrupación de estas personas como si fuera ganado, crea una asociación de ideas bastante directa entre africanos y animales.

Otro ejemplo de esta misma asociación de ideas la encontramos cuando el reportero comenta que "*empiezan a llamar a sus casas de manera rudimentaria...*" y las imágenes muestran a dos hombres negroafricanos, arrodillados, con un teléfono móvil entre las manos que se pasan de uno a otro, escuchando y hablando de lejos, como si no supieran utilizarlo. Una vez más, el tipo de imagen recuerda más a animales que a humanos y nuestra pregunta es: Entre todas las imágenes que los periodistas tienen a disposición en el momento de preparar el montaje de la noticia, ¿es necesario que sean estas las elegidas?

5.4. Las migraciones: causas y soluciones

Además de proponer una clasificación social de las minorías en cuestión, los medios de comunicación, a través de la construcción del discurso que exponen en

los informativos, expresan una visión determinada sobre un fenómeno que va más allá de los eventos inmediatos: las migraciones internacionales.

5.4.1. Las causas: ¿un fenómeno natural?

Los medios de comunicación, en la manera en que tratan las noticias relacionadas con el tema de las migraciones, parecen confundir las causas con los efectos. De hecho, los reportajes que tratan de la llegada de negroafricanos por las vallas de Ceuta y Melilla o en cayuco por Canarias, casi no se plantean preguntas sobre las causas profundas del fenómeno migratorio sino que se limitan a tratar localmente sus efectos. En los informativos analizados, solamente TV3 propone, el día 10 de octubre 2005, un reportaje que plantea algunas preguntas sobre las causas del fenómeno (hambre, demografía, enfermedades).

Esta superficialidad de los medios de comunicación en tratar las noticias relacionadas con las migraciones la encontramos no solamente en el momento de cuestionarse abiertamente sobre las causas del fenómeno, sino también en una manera peculiar de abordar y contextualizar las varias noticias que parece implicar una visión sino sobrenatural por lo menos natural de los hechos.

Un corresponsal de TVE dice que *"Las fuerzas de seguridad marroquíes tuvieron que, textualmente, actuar ante la **fuerza** de la desesperación que presentaban esos inmigrantes"* (TVE día 6 de octubre 2005) así como en TV3 el día 10 comentan *"Aquesta **força** que els fa marxar d'Àfrica"*. Estas afirmaciones, lejos de poner el dedo en las razones reales que motivan las migraciones, parecen identificar detrás de este fenómeno una fuerza, indefinida y más "natural" que "humana".

También la asociación de ideas entre las noticias contadas y los fenómenos meteorológicos, contribuyen a una naturalización del fenómeno. El enviado especial de TVE a Marruecos empieza sus declaraciones en directo de esta forma *"Hola buenas noches pues desde aquí, desde el Sahara, desde el desierto, podemos dar dos noticias positivas. Una que llueve, débilmente pero llueve, y otra mucho más importante que los cientos de subsaharianos que hemos visto esta mañana deambular por el desierto sin agua y sin comida en unas condiciones terribles, pues esas personas van a ser llevadas hasta el norte..."* (TVE día 8 de octubre 2005) sin que quede muy clara la relación entre las dos noticias.

Afirmaciones como *"Afortunadamente el sentido común ha evitado que la tragedia sea aún mayor"* (TVE día 8 de octubre 2005) o la utilización de vocabulario tan inapropiado como *"la **impermeabilización** de los otros 2 puntos de entrada de*

inmigrantes" (TVE día 15 de mayo de 2006), de la misma forma, tienden a ver tanto los problemas como las soluciones poco relacionados con la realidad.

5.4.2. La solución: el control

Los medios de comunicación analizados parecen, a primera vista, interrogarse sobre las posibles soluciones de lo que tanto ellos como los políticos llaman el "problema de la inmigración" con preguntas como "ES POT ATURAR?" (TV3 día 15 de mayo de 2005) pero, una vez más, estas preguntas buscan soluciones superficiales a los efectos y no a las causas. De hecho en el discurso mediático sobre las migraciones hay una premisa implícita que es la necesidad de controlar las fronteras para solucionar el problema. La utilización constante de un lenguaje que refuerza la idea de invasión constante ("Aquest últim allau ha col·lapsat, una vegada més, els centres de acollida i ha tornat a fer molt visible un fenomen que de fet **no s'ha aturat mai**" -TV3 día 15 de mayo de 1006) confirma y legitima esta premisa.

Es interesante notar como la constatación que una vez bloqueado un punto de llegada se desarrolla inevitablemente otro, ("En los 5 meses que llevamos de año han llegado a Canarias unos 1800 inmigrantes irregulares más que en todo el año pasado. Es la **consecuencia directa de la impermeabilización de los otros dos puntos de entrada** de inmigrantes subsaharianos: el estrecho y las vallas de Ceuta y Melilla", TVE día 15 de mayo de 2006) no parece poner en duda la eficacia de estas medidas de control.

Las explicaciones relativas a la instalación de nuevas vallas en Ceuta y Melilla confirman la necesidad de control con afirmaciones como "S'especifica que no fa mal a qui la vulgui travessar o fer marxa enrere. També hi haurà sensors i mecanismes antdisturbis per llençar aigua o gasos lacrimògens **en cas necessari**" (TV3 día 7 de octubre 2005) o "Quatre nits sense cap intent de passar les tanques, la pressió del cossos de seguretat... **és efectiva**. (...) Brigades d'operaris ja aixequen fins a 6 metres la tanca, treuen el polèmic filat espinós i el substituiran per una xarxa de cables igual d'**efectiva** però menys agressiva" (TV3 día 10 de octubre 2005).

El considerable espacio dedicado al debate político entre gobierno, oposición y Unión Europea sobre las soluciones y decisiones de estas medidas de control enseña también los que para los medios son los verdaderos actores de este fenómeno: los políticos y, en ningún, caso las minorías.

6. Conclusiones: aportaciones y propuestas para un tratamiento respetuoso de las minorías

Como hemos intentado demostrar con este análisis de algunos informativos, la imagen de las minorías de marroquíes y negroafricanos, así como la clasificación social que de esta resulta, es todavía discriminatoria, reductora y estereotipada. Esta discriminación puede ser o bien muy explícita o bien, en otros casos, arraigada en representaciones y modelos tan asumidos, que se expresa de manera casi inconsciente. Además hemos podido constatar como esta manera de tratar y retratar a las minorías en los medios de comunicación es generalizada y casi estándar, dadas las pocas diferencias substanciales detectadas entre las dos cadenas analizadas.

Creemos por tanto que es necesaria una profunda y mayor reflexión por parte de los profesionales de la comunicación y una sincera autocrítica que empiece por la deconstrucción de estos modelos, dinámicas y prejuicios tan arraigados en las visiones predominantes. Esta reflexión debería, en nuestra opinión, empezar por una mayor toma de conciencia del papel determinante que juegan los medios de comunicación como escenarios de construcción y reconstrucción constante de imágenes del "nosotros", de los "otros", así como de las interrelaciones y dinámicas que entre ellas se desarrollan.

No queremos decir que este tipo de reflexión, auto-crítica y toma de conciencia no exista entre los periodistas y comunicadores, porque los manuales de estilo y recomendaciones existentes son la prueba de que el problema ha sido individuado y que se están buscando soluciones. Pero creemos que, por más que el debate exista, su repercusión en la construcción de las noticias es aún insuficiente.

La utilización rigurosa y precisa de los manuales de estilo y recomendaciones existentes¹⁵ ya resultarían en una mejora del tratamiento informativo de las minorías y de los sistemas de clasificación social. Se evitaría de esta forma la constante utilización de términos poco detallados y reduccionistas como "ilegales", "sin papeles", "inmigrantes irregulares" entre otros, se trataría de manera más respetuosa y en un nivel igual a las demás fuentes, a las declaraciones de los representantes de las minorías, se daría más espacio a una reflexión profunda y detallada sobre las verdaderas causas y efectos de las migraciones internacionales, aportando momentos informativos independientes de los eventos inmediatos, permitiendo así un debate democrático abierto y no sesgado y se dejaría de

¹⁵ Ver por ejemplo S. Alsius *Codis ètics del periodisme televisiu* (1999).

vulnerar el derecho a una imagen digna de las minorías evitando de reproducir estereotipos o imágenes degradantes.

Además sería útil y enriquecedor generar y fomentar espacios de diálogo e intercambio entre periodistas, personas pertenecientes a grupos minoritarios y expertos de varios ámbitos disciplinares con el fin de, entre todos, trabajar para una mejor calidad informativa y unas visiones y representaciones plurales y compatibles con todos los puntos de vista de todos los ámbitos de la sociedad española, europea y mundial.

7. Bibliografía

BARTH Frederick, *Ethnic groups and boundaries*, London, George Allen & Unwin, 1969

BATTERGAY A. y **BOUBEKER A.**, "La médiatisation comme processus", en: *Les images publiques de l'immigration*, Paris, Harmattan CIEMI, 1993. Pp. 10-15

GOFFMAN Erving, *Les rites d'interaction*, Paris, Editions de Minuit, 1993

GUSFIELD Joseph, *The culture of public problems*, Chicago, University of Chicago Press, 1981

JULIANO Dolores, "La construcción de la diferencia: los latinoamericanos", en: *Papers: Revista de sociología*, Bellaterra-Barcelona, nr. 43, 1994. Pp. 23-32

KLANDERMANS Bert, "La construcción social de la protesta y los campos pluriorganizativos », en : GUSFIELD J., y LARAÑA E. (ed.), *Los nuevos movimientos sociales: de la ideología a la identidad*, Madrid, Centro de Investigaciones Sociológicas, 1994. Pp. 183-219

MATTA Maria Cristina, *De la cultura masiva a la cultura mediática*, Lima, *Diálogos de la comunicación*, FELAFACS, nº 56, 1999, pp. 80-90

PROVANSAL Daniëlle, "La sociedad paralela: asistentes y asistidos", en: *Papers: Revista de sociología*, Bellaterra-Barcelona, nr. 43, 1994. Pp. 89-100

RAULIN A., "Urbaines (minorités)", en: BONTE Pierre y IZARD Michel, *Dictionnaire de l'ethnologie et de l'anthropologie*, Paris, Quadrige : PUF 1991. Pp. 728-729

SAYAD Abdelmalek, *L'immigration ou les paradoxes de l'altérité*, Bruxelles, De Boeck-Wesmael, 1991

VAN DIJK Teun A., *Racismo y análisis crítico de los medios*, Ed. Paidós Ibérica, 1995

WILLIAMS P., "Ethnies minoritaires: problèmes anthropologiques" en: BONTE Pierre y IZARD Michel, *Dictionnaire de l'ethnologie et de l'anthropologie*, Paris, Quadrige : PUF 1991. Pp. 244-245